

18/12/38

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871

ΑΙΘΟΥΣΑ "ΠΑΛΛΑΣ,"
(ΜΕΓΑΡΟΝ ΜΕΤΟΧΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ)

ΚΥΡΙΑΚΗ 18 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1938, ὥραν 11 π. μ.

ΣΥΝΑΥΛΙΑ
ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ
ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
1893 - 1938

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ

ISAÿ DOBROWEN

ΣΟΛΙΣΤ

ΦΡΕΙΔ. ΒΟΛΩΝΙΝΗΣ

ΒΙΟΛΙΟΝ

Μετά τήν Εναρξιν τῆς Συναυλίας ἡ εἰσοδος θά ἐπιτραπῆ μόνον κατὰ τὰ διαλείμματα.

ΦΩΝΗ

ΤΟΝΝΟΣ

ΠΑΝΕΣ

καλοζυγισμένος
άνθρακίτης Άγγλιας

ΤΗΛ. 24.348-44.177

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

1. *Ρούσλαν και Λουδμίλλα, Εισαγωγή* M. GLINKA
 'Η 'Ορχήστρα.

2. *Συμφωνία τοῦ «Νέου Κόσμου»* A. DVORAK
 (ἔργον 95)
 I. Adagio—Allegro
 II. Largo
 III. Scherzo
 IV. Allegro con fuoco
 'Η 'Ορχήστρα.

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

3. *Symphonie espagnole*..... ED. LALO
 I. Allegro non troppo
 II. Scherzando (Allegro molto)
 III. Andante
 IV. Rondo (Allegro)
 'Ο κ. Φρειδ. Βολωνίνης και ἡ 'Ορχήστρα.

4. *Τὸ πουλί τῆς φωτιᾶς*..... IGOR STRAVINSKY
 I. Εἰσαγωγή
 II. Τὸ πουλί τῆς φωτιᾶς καὶ ὁ χορὸς του
 III. Παραλλαγὰι τοῦ πουλιοῦ τῆς φωτιᾶς
 IV. Χορὸς τῶν περιγυλισσῶν (Khoronode)
 V. Σατανικὸς χορὸς τοῦ βασιλέως Κατσέι
 VI. Νανούρισμα
 'Η 'Ορχήστρα.

ΠΡΟΤΥΠΟΝ

ΦΩΝΗ



Ελαϊόλ

ΔΑΜΒΕΡΓΗ

ΦΥΣΙΚΟΝ ΕΚΧΥΛΙΣΜΑ
ΠΕΥΚΗΣ ΚΑΙ ΕΛΑΤΗΣ

“ΕΝΑ ΛΟΥΤΡΟΝ ΜΕ ΕΛΑΤΟΛ
ΣΗΣ ΔΙΔΕΙ ΝΕΑΝ ΖΩΗΝ,”



ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

•ΦΩΝΗ•

M. GLINKA

Ρούσλαν και Λουδμίλλα.

Μετά την μεγάλην επιτυχίαν του πρώτου μελοδράματος του Γκλίνκα «Τὴν ζωὴν διὰ τὸν Τσάρον», ὁ συνθέτης ἐσκέφθη νὰ μελοποιήσῃ τὸν «Ρούσλαν καὶ τὴν Λουδμίλλα», ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὁμοῦνύμου ποιήματος τοῦ Ποῦσκιν. Τὸ λιμπρέττο ἐπρόκειτο νὰ γράψῃ ὁ ἴδιος ὁ Ποῦσκιν, μετὰ τὸν τραγικὸν ὄμως θάνατόν του ἀνέλαβον τὴν στιχουργίαν, ὁ δραματοουργὸς Νέστωρ Κουκόλνικ, ὁ Μιχαὴλ Γκεδεόωφ καὶ μερικοὶ ἄλλοι ἀκόμη. Ἐκ τῆς πολυαρίθμου αὐτῆς συνεργασίας ἐξημιώθη ἴσως τὸ ποίημα, ὄχι ὅμως καὶ ἡ μουσικὴ, ἣ ὁποία παρουσιάζει τὸν Γκλίνκα τάλαντον ἤδη ὄριμον, φθάσαν εἰς τὸ τελευταῖον ὄριον τῆς ἐξελιξέως του. Ἄπὸ ἀπόψεως μουσικῆς ὁ *Ρούσλαν* εἶναι ἔργον πρώτης τάξεως καὶ ἠμπορεῖ νὰ παραβληθῇ μὲ οἰονδήποτε ὄραϊον λυρικὸν ἔργον. Δι' αὐτοῦ ὁ συνθέτης χαράσσει νέας ὁδοὺς εἰς τὴν μουσικὴν τῆς πατρίδος του, ἀνοίγων εἰς αὐτὴν ἀγνώστους ὁρίζοντας.

Ἄπὸ «Ρούσλαν καὶ Λουδμίλλα» παιχθεὶς τὴν 27ην Νοεμβρίου 1842 ἐν Πετροπόλει δὲν εἶχε τὴν ἐπιτυχίαν ποῦ ἀνεμένετο. Ἐπαναληφθεὶς δέκα πέντε ἔτη ἀργότερα ἐπεβλήθη καὶ παραμένει ἔκτοτε εἰς τὸ μόνιμον ρεπερτόριον τοῦ ρωσικοῦ μελοδράματος.

ΦΩΝΗ



DENTEX

ΟΔΟΝΤΟΠΑΣΤΑ
ΟΔΟΝΤΟΚΟΝΙΣ
ΥΓΡΟΝ

ΛΕΥΚΑΙΝΕΙ
ΤΑ ΔΟΝΤΙΑ

ΤΟΝΩΝΕΙ
ΤΑ ΟΥΛΑ

ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ
ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ

Π. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΥ
ΟΜΟΝΟΙΑ

A. DVORAK

Συμφωνία τοῦ «Νέου Κόσμου».

Ἡ Συμφωνία εἰς μι ἑλασον τοῦ «Νέου Κόσμου», εἶναι σύνθεσις πλήρης διαυγείας, ἐλευθερίας, ἀνεξάρτητος ἀπὸ πᾶσαν σχολὴν καὶ ἀπὸ οἰονδήποτε σύστημα. Τὸ ἔργον τοῦτο θὰ ἠμποροῦσε νὰ χαρακτηρισθῆ μάλλον ὡς σειρά δημοτικῶν πρωτοτύπων τραγουδιῶν, τὰ ὁποῖα διασταυροῦνται καὶ πλέκονται μὲ τοὺς περιεργότερους ρυθμούς, παρὰ ὡς Συμφωνία. Ὁ Νιβόρζακ εἶναι συνθέτης κατ' ἐξοχὴν ἐθνικός. Ἔχει μεταχειρισθῆ πλειστάκις δημοτικά θέματα διὰ τὴν σύνθεσιν πολλῶν ἔργων του (Σλαβικοὶ χοροὶ, Ραψωδία, Humoresques κ.τ.λ.). Ἡ ἐπιρροὴ τοῦ Βάγνερ, τοῦ Λιστ καὶ τοῦ Μπραμς, ἀρκετὰ καταφανής, δὲν κατάρθωσε νὰ καταπνίξῃ τὴν ἰσχυράν του προσωπικότητα, τὴν πλήρη χαρᾶς καὶ ἰδεαλισμοῦ.

Τὸ πρῶτον μέρος τῆς Συμφωνίας ἀρχίζει μὲ «Εἰσαγωγήν» γεμάτην νοσταλγίαν. Εἰς τὸ τέλος δὲ αὐτῆς εὐρίσκομεν τὸ κύριον θέμα τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ τὸν πυρῆνα τῆς ὅλης Συμφωνίας. Τὸ πρῶτον αὐτὸ μέρος ἔχει τὸν τύπον allegro Σονάτας, ἡ δὲ ἀνάπτυξις καὶ ἡ ἐν γένει λογικὴ εἰς τὴν σύνθεσιν τῶν θεμάτων εἶναι τοιαύτη ὥστε ἀδιστάκτως νὰ ἠμπορῆ νὰ καταταχθῆ ἡ Συμφωνία αὕτη μεταξὺ τῶν ὀραιότερων τοῦ εἶδους τῆς.

Τὸ δεύτερον μέρος «Largo» εἶναι γραμμένον εἰς τὸν τύπον Rondo τοῦ τρίτου εἶδους καὶ ἀρχίζει μὲ ἓν χορικὸν (choral) τῶν χαλκίνων ὀργάνων. Ἀκολουθεῖ τὸ κύριον θέμα ἐκτελούμενον ἀπὸ τὸ ἀγγλικὸν κέρασ, χαρακτηριστὸς γαληνίου καὶ βαθέως θρησκευτικοῦ.

Τὸ scherzo ἔχει τὸν συνήθη τύπον τοῦ εἶδους του εἶναι δὲ τὸ ὀραιότερον ἀπὸ ἀπόψεως χρωμάτων τῆς ὀρχήστρας τῆς ὅλης Συμφωνίας· ἀξιοσημείωτος εἶναι ἡ εἰς τὴν Coda τοῦ scherzo ταυτοχρόνος χρησιμοποίησις τῶν τριῶν κυρίων θεμάτων (τοῦ πρώτου μέρους, τοῦ δευτέρου καὶ αὐτοῦ τοῦ scherzo).

Τὸ finale εἶναι γραμμένον εἰς τὸν τύπον τοῦ Μικροῦ Rondo, δὲν ἀνευρίσκομεν δὲ εἰς αὐτὸ τὸ σύνηδες fugato τὸ τόσον χαρακτηριστικὸν εἰς ὅλα τὰ finale τῶν κλασσικῶν Συμφωνιῶν. Εἰς ἀντιστάθμισμα ἐν τούτοις ἔχομεν μίαν ἀπαράμιλλον ἀντιστικτικὴν ἐργασίαν καὶ ὑπέροχον χρησιμοποίησιν ὄλων τῶν κυριωτέρων θεμάτων τὰ ὁποῖα πλέκονται καὶ διαλέγονται μεταξὺ των κατὰ τρόπον πράγματι μεγαλοφυᾶ.

Παύτου...

ΚΕ



Καθαρίζουν
 ΛΟΥΤΗΡΑΣ
 ΜΑΡΜΑΡΑ
 ΑΛΟΥΜΙΝΙΑ

ΚΛΙΝ-ΟΛ

Προϊόν: **LAMBO**

Για την συντήρηση
 των παρκετών σας
 χρησιμοποιείτε **μόνον**

ΠΑΡΚΕΤΙΝΗΝ
LAMBO

ED. LALO

Symphonie espagnole.

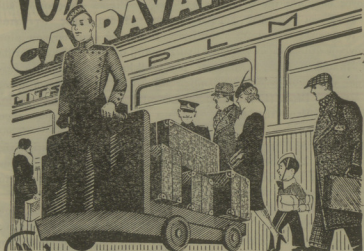
«Ισπανική Συμφωνία» ονομάζεται γενικῶς τὸ ἐν τῇ πραγματικότητι δεύτερον κοντσέρτο διὰ βιολί (ἔργον 21) τοῦ Ἐδουάρδου Λαλό. Τὸ ἔργον αὐτὸ ἐπαίχθη διὰ πρώτην φοράν ὑπὸ τοῦ Σαραζάτε τῷ 1875 καὶ προοιδίζει τὴν ἰσπανικὴν καταγωγὴν τοῦ Γάλλου συνθέτου. Βεβαίως ὁ ἰσπανικὸς χαρακτήρ τοῦ ἔργου δὲν εἶναι τόσον ἔντονος ὅσον μᾶς τὸν ἐμφανίζει ὁ Ραβέλ, ὁ Ρίμσκυ - Κορσακόφ καὶ οἱ σύγχρονοι Ἴσπανοὶ μουσικοσυνθέται. Τοῦτο ὁμῶς ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονός ὅτι ὁ Λαλό ἠθέλησεν ἀπλῶς νὰ δημιουργήσῃ μίαν ἰσπανικὴν ἀτιμόσφαιραν χωρὶς νὰ μεταχειρισθῇ αὐτοῦσια ἐθνικὰ μοτίβα τῆς Ἰσπανίας, ὅπως οἱ πλείστοι τῶν «folkloristes». Ὁ Λαλό ἐπεζήτησε νὰ δημιουργήσῃ τὸ «ἀληθές» καὶ ὄχι νὰ τὸ ἀντιγράψῃ, ὅπως θὰ ἔλεγεν ὁ Βέρδι (*È più difficile inventar il vero, che copiarlo, λέγει ὁ συνθέτης τῆς Ἀϊδάς*, ἐν σχέσει μὲ τὸν ἐθνικὸν χαρακτήρα ὀρισμένων μοτίβων τοῦ μελοδράματος αὐτοῦ, τὰ ὁποῖα δὲν ἀντέγραφεν, ἀλλ' ἀπλῶς ἐπενόησε). Ὅπωςδὴποτε ὁ ἐθνικὸς χαρακτήρ τῆς «Ἰσπανικῆς Συμφωνίας» εἶναι περισσότερον ἐμφανὴς εἰς τὸ πρῶτον αὐτῆς μέρος καὶ ὀλιγώτερον εἰς τὸ δεύτερον τὸ scherzando, τὸ ὁποῖον συγγενεῖται μᾶλλον πρὸς τὸ Rondo capriccioso, τοῦ Σαιν—Σάνς. Τὸ ἄργον μέρος—Andante—μὲ τὰς ἐπιβλητικὰς ἁρμονίας, ποὺ ἐνθουμίζουσι πρελούδιον τοκιάτας, εἶναι ἓνα εἶδος προσευχῆς γεμάτης μυστικοπάθειαν καὶ κατάνυξιν. Τὸ δὲ φινάλε εἶναι μὴ σελὶς γεμάτη πνεῦμα καὶ εὐγένειαν, γραμμὴν μὲ τὴν διαύγειαν ἐκείνην ποὺ ἀποτελεῖ τὸ κύριον χαρακτηριστικὸν τῆς τέχνης τοῦ Λαλό. Ἡ «Ἰσπανικὴ Συμφωνία» εἶναι ἀπὸ τὰ ὀλίγιστα ἔργα διὰ βιολί καὶ ὀρχήστραν τῶν τελευταίων δεκαετηρίδων, τὰ ὁποῖα ἐπέζησαν καὶ παρέμειναν εἰς τὸ μόνιμον ρεπερτόριον ὄλων τῶν δεξιοτεχνῶν.

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ & ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΑΔΕΛΦΩΝ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΙΔΗ

ΑΘΗΝΑΙ • ΣΤΑΔΙΟΥ 68, ΤΗΛ. 30677

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ • ΑΚΤΗ ΜΙΑΟΥΛΗ 34, ΤΗΛ. 44999

**VOYAGES
ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΙΔΕΣ**



Ειδική Σιδηροδρομική

Σ.Ε.Κ. - Σ.Π.Α.Π. - ΩΤΟΜΟΤΡΙΣ

ΣΕΜΠΛΟΝ ΟΡΙΑΝΤ ΕΞΠΡΕΣ

WAGON-LITS. WAGON-RESTAURANT

ΥΠΕΡΘΚΕΑΝΕΙΩΝ • ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ • ΑΚΤΟΠΛΟΪΑΣ

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ • ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ • ΠΑΡΑΘΕΔΙΣΜΟΣ • ΕΚΔΡΟΜΑΙ

IGOR STRAVINSKY

Τὸ Πουλί τῆς φωτιᾶς.

Τὸ παλαιὸν Σλαβικὸ παραμῦθι, ποῦ ἐχρησίμευεν, ὡς scénario διὰ τὸ μπαλέτο τοῦ Ντιαγιέφ ἦτο ὅ,τι ἐχρειάζετο διὰ τὴν φαντασίαν τοῦ Στραβίνσκυ :

Εἶναι νύχτα.—Μέσα στὸ βαθὺ σκοτάδι γυαλίζει ἓνα ὄραϊο δένδρο μ' ἀσημένια φυλλώματα καὶ χρυσοὺς καρπούς. Αἴφνης μία πολυχρῶμος λάμψις τυφλώνει τὸν διαβάτην : Εἶναι τὸ Πουλί τῆς φωτιᾶς.

Πρὸς στιγμὴν χάνεται καὶ ἔπειτα ξαναφαίνεται καὶ ξαναχάνεται. Ἐνα νεαρὸ πριγκιπόπουλο — ὁ Ἰβάν — καταδιώκει τὸ μυστηριώδες πουλί, ποῦ ὅλο καὶ τοῦ ξεφεύγει καὶ φτερουγίζει γύρω ἀπὸ τὸ ἀσημένιο δένδρο. Ἐπὶ τέλους ὁ Ἰβάν κατορθώνει νὰ τὸ πιᾶσῃ καὶ τὸ κρατεῖ δέσμιο. Ὁ πτερωτὸς αἰχμαλώτος ἱκετεύει τὸν νεαρὸν κυνηγὸν νὰ τοῦ ἀποδόσῃ τὴν ἐλευθερίαν του καὶ προσπαθεῖ νὰ τοῦ ξεφύγῃ, ἀλλ' εἰς μάτην ! Καὶ μόνον ὅταν τὸ Πουλί τῆς φωτιᾶς ἀποσπᾷ ἓνα ἀπὸ τὰ μαγικὰ φτερά του καὶ τὸ δίδει εἰς τὸν Ἰβάν, χαλαρώνει ἐκεῖνος τὰ δεσμά του καὶ τὸ πουλί μ' ἓνα φτερούγισμα ἀγαλλιᾶσεως, πετᾷ ψηλὰ καὶ χάνεται, μεθυσιμένο ἀπὸ τὴν χαρὰ τῆς ἀνακτηθείσης ἐλευθερίας. . .

Τὸ φῶς τῆς ἀγῆς, σιγὰ-σιγὰ, ἀρχίζει νὰ διαλύῃ τῆς σκιᾶς τῆς νυκτός. Φωτιζόμενος ἀπὸ τὴν δειλὴν ἀντανύειαν τοῦ ξημερώματος, ὁ Ἰβάν βλέπει ὅτι εὐρίσκεται ἐμπρὸς εἰς ἓνα παμπάλαιον πύργον. Φαίνεται μυστηριώδης, ἀλλὰ ὁ πρίγκιψ παραβιάζει τὸ κιγκλίδωμα καὶ εἶναι ἕτοιμος νὰ περάσῃ.

Τὴν ἴδιαν στιγμὴ, 13 ὄραϊα κορίτσια, μὲ κάτασπρα κοντὰ φορέματα καὶ μὲ τὰ μακρὰ μαλλιά χυμένα στοὺς γυμνοὺς τῶν ὤμων, βγαίνουν τρέχοντας ἀπὸ τὸν πύργον' καὶ πληροφοροῦν τὸν ὄραϊον ἄγνωστον ὅτι εὐρίσκεται εἰς τὸ ἄντρον τοῦ Κατσεῖ τοῦ Ἀθανάτου— ἑνὸς φρικτοῦ γίγαντος ποῦ αἰχμαλωτίζει τοὺς διαβάτας καὶ τοὺς ἀπολιθώνει μὲ τὰ πράσινα καὶ μαγικὰ του δάκτυλα.

Ἐνα ἀπὸ τὰ κορίτσια — ἡ ὄραϊα Πριγκίπισσα — δὲν διστάζει νὰ κυττάξῃ ἐπίμονα, μὲ τὰ γλυκὰ καὶ τολμηρὰ τῆς μάτια τὸν Ἰβάν, ὁ ὁποῖος τῆς ἀποδίδει τῆς ἐρωτικῆς τῆς ματιᾶς. Ἐκεῖνὴ διὰ νὰ τὸν

"tsouchlos"

les fils de d. tsouchlos

couture-fourrures

pour le sport

pour la ville

pour le soir

28 rue d'hermès

athènes

tel. 21-415

...ses Kissus....

...ses fourrures.....

γοητεύση ακόμη περισσότερο, δίδει στὰς συντρόφους της τὸ σύνθημα τοῦ χοροῦ· καὶ ὅλες μαζί ἀρχίζουν ἕνα κυκλικὸν χορὸν, πολὺ συναρπαστικόν, ὃ ὁποῖος τελειώνει μ' ἕνα φίλημα ποῦ ἀνταλλάσσουν ὃ Ἴβάν καὶ ἡ πριγκίπισσα.

Ἡ ἡμέρα τώρα ἀνατέλλει. Ἡ πριγκίπισσες πρέπει νὰ γυρίσουν στὸν πύργον. Μὲ κάποιαν στενοχωρίαν ἐγκαταλείπουν τὸν Ἴβάν, ὃ ὁποῖος, ὅμως, παρ' ὅλας τὰς συμβουλὰς ποῦ τοῦ ἔδωσεν ἡ Ὠραία Πριγκίπισσα, διαβαίνει τὰ κάγκελλα καὶ εἰσχωρεῖ εἰς τὸν κῆπον τοῦ μυστηριώδους πύργου.

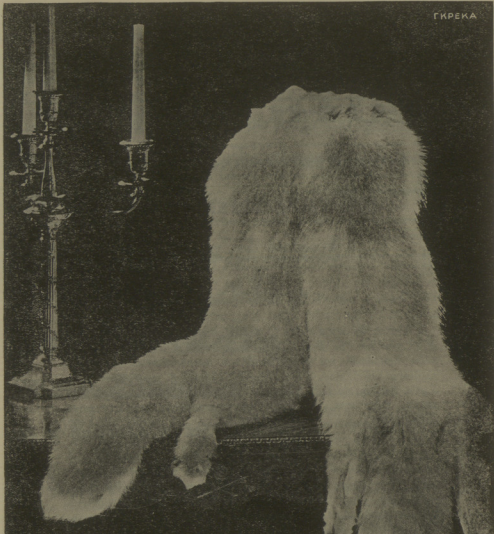
Δὲν ἐπρόλαβε νὰ περάσῃ τὴν μεγάλην καγκελλόπορτα καὶ μίᾳ πρωτοφανῆς σκάλα ἀπὸ καμπάνες, κύμβαλα καὶ κουνουνάκια ἀντηχεῖ. Ταυτοχρόνως βλέπει διὰ μιᾶς τριγύρω του πολύχρωμα ὑφάσματα, λαμπρὲς πανοπλίες, λόγχεις γυαλιστερὲς καὶ περικεφαλαῖες, φορέματα θαυμάσια, πετράδια ἀαστράπτοντα. Πρὸ τοῦ μυστηριώδους πύργου, συνωθεῖται ἕνα πλῆθος περιέργου, ἀπὸ ἰππότεας καὶ κυρίες, σκλάβες τῶν Ἰνδιῶν, χορευτὰς καὶ γελωτοποιοὺς ποῦ πηγαινοέρχονται καὶ κινουῦνται εἰς ἕνα πανδαιμόνιον φρενητιῶδες.

Αἰφνης ὅλα σταματοῦν· τὸ πλῆθος πέφτει κρηνηδὸν καὶ φαίνει μὲ τὸ μέτωπον στὸ χῶμα. Ἴδου ὃ *Ἀθάνατος Κατοεῖ!* Ὅλοι ἔχουν πάλιν ἀπολιθωθῆ καὶ μόνος μεταξὺ τῶν ζωντανῶς μένει ὃ Ἴβάν εἰς τὸ θέαμα τοῦ ὁποῖου, ὃ γίγας περνᾷ ἐναντίου του καὶ μὲ μίαν χειρονομίαν ἀπειλητικὴν ἐτοιμάζεται νὰ τὸν μεταβάλλῃ ἐπίσης εἰς πέτρινον ἄγαλμα. Ἄλλ' αἰφνης κλονίζεται· δὲν προφθάνει νὰ ἀποτελειώσῃ τὴν τρομερὰν χειρονομίαν. Ὁ Ἴβάν ἀνέσπασε τὸ μαγικὸν φτεροὸ ποῦ τοῦ ἔδωσε τὸ Πουλί τῆς φωτιᾶς.

Ὁ Κατοεῖ δὲν τολμᾷ νὰ προσχωρήσῃ καὶ ὃ Ἴβάν καλεῖ εἰς βοήθειαν τὸν πτερωτὸν του σύμμαχον. Τὸ Πουλί τῆς φωτιᾶς ἐμφανίζεται. Πετᾷ ἤρεμα, κάθεται στὴν καγκελλόπορτα καὶ ἀνοίγοκλείνει τῆς φτεροῦγγες του. Μία περιέργου γοητεία φαίνεται νὰ ἐκπορευέται ἀπὸ τὰ φλογισμένα καὶ ἀαστράπτοντα πτερά του· ὑπὸ τὴν μαγνητικὴν του ἐπίδρασιν οἱ ἀπολιθωμένοι ὁμιλοὶ ξαναζωντανεύουν καὶ μετ' ὀλίγον, καταλαμβάνονται ἀπὸ ἕνα ἡλιγιῶδες ἔσπασμα ποῦ τοὺς παρασύρει εἰς ἕνα φρενήρη χορὸν μέχρως ὅτου, ἐξητλημένοι, σωριάζονται στὸ χῶμα.

Τότε τὸ Πουλί, διὰ ν' ἀποκοιμήσῃ τὸν Κατοεῖ καὶ τοὺς αἰχμαλώτους του, ἀρχίζει ἕνα ἀκατανίκητον Νανούρισμα. Καὶ τὸ κελᾶδμά του, σιγὰ-σιγὰ, τοὺς βυθίζει εἰς μαγικὸν λήθαργον. Ὁ Ἴβάν, ὀδηγούμενος ἀπὸ τὸ πουλί, προσχωρεῖ πρὸς τὸν κρυψώνα, ὅπου φυλάσ-

ΓΚΡΕΚΑ



ΓΟΥΝΑΡΙΚΑ
ΣΙΣΤΟΒΑΡΗ

ΚΑΤ/ΜΑ ΟΔ. ΕΡΜΟΥ 4 ΤΗΛ. 20.080

» ΑΠΟΘΗΚΗ ΟΔ. ΒΩΛΗΣ # ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΤΗΛ. 21.276

ΘΕΣ/ΝΙΚΗ 7^{ου} ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΟΔΟΣ ΤΣΙΜΙΣΚΗ 16

σεται τὸ μυστικὸν αἰγὸ, ποῦ περιέχει τὴν ψυχὴν τοῦ Τέρατος. Τὸ παίρνει, ἐπανέρχεται, τὸ ὑψώνει ἐπάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι του καὶ τὸ ἀφήνει νὰ πέση. Τὸ αἰγὸ θρυμματίζεται μὲ πάταγον καὶ ὁ Ἄθανάτος Κατσέϊ σωριάζεται μ' ἓνα ἀπαίσιον ῥόγγον καὶ ἐκπνέει πρὸ τῶν ποδῶν τοῦ πρίγκιπος.

Ἡ πέτραις πάλιν ξεαζωντανεύουν, οἱ αἰχμαῖωτοι ἀποδίδονται εἰς τὴν ζωὴν, ὁ ἥλιος μεσουρανεὶ καὶ διὰ τὰ χέρια ὑψοῦνται εἰς μίαν ἔξαλλον κίνησιν χαρᾶς καὶ ἀπολυτρόσεως.

Σήμερον ἀκόμη, παρὰ τὰ ἐπακολουθήσαντα ἀριστουργήματα τοῦ Στραβίνσκυ, τὸ *Πουλι τῆς φωτιᾶς* προξενεῖ μεγάλην ἐντύπωσιν, ὅχι μόνον εἰς τὴν σκηνὴν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰς συναυλίας. Εἶναι τὸ κατ' ἐξοχίην πρότυπον ἔργον, ποῦ ἔχει γραφῆ εἰς τὸ ὕφος τῶν ερωσικῶν θρούλων» τὸν δρόμον τὸν ὁποῖον ἤνοιξεν ὁ Ρίμσκυ-Κορσακῶφ διὰ τοῦ *Κατσέϊ τοῦ Ἄθανάτου* καὶ τοῦ *Χρυσοῦ Πετεινοῦ*, μεταχειριζόμενος τὰς ρωσικὰς καὶ ἀνατολικὰς μελωδίας, τὰς ὁποίας παρουσιάζει μὲ ἀρμονικὴν γλῶσσαν πλησιάζουσαν πολὺ πρὸς τὴν τοῦ Βάγνερ. Ὁ Στραβίνσκυ εἰς τὴν τεχνοτροπίαν ταύτην προσθέτει μερικὰ ἀρμονικὰ συστήματα τοῦ Ντεμπυσσύ, ὅπως π. χ. τὴν παράλληλον κίνησιν τῶν φωνῶν, ὡς καὶ τοῦ Σκριάμπιν (*Ποίημα τῆς Ἐκστάσεως*). Συνδέσεις 9ης, 11ης, 13ης ποικιλοτρόπως ἠλλοιωμένα, ἠῆξημένα πέμπται, κλίμακες κατὰ τόνους δλοκλήρους — τίποτε δὲν λείπει ἀπὸ τὴν ἀρμονικὴν του γλῶσσαν. Ἡ ἔνορχήστρωσις ἀκόμη τοῦ μπαλλέτου τούτου, μὲ τὰς θωπείας της, μὲ τὸ ὑγρὸν χροῶμα της, εἶναι πολὺ διάφορος τῆς ἔνορχηστρώσεως τῶν *Πυροτεχνημάτων*, τοῦ αὐτοῦ συνθέτου, καὶ ὀδηγεῖ πρὸς τὴν ἀντίληψιν τῶν ἰδιοτύπων συνδυασμῶν, τοὺς ὁποίους ὁ Στραβίνσκυ θέλει πραγματοποιήσῃ εἰς τὸν *Πειροῦσκα* καὶ τὸ *Sacre du Printemps*, ὅπου αἱ διάφοροι ὀμάδες τῶν ὀργάνων ἀντιτίθενται, αἱ μὲν πρὸς τὰς δέ, καὶ ξεχωρίζουν ἀπολύτως.

Διατρέχων κανεὶς τὴν παρτιτούραν τοῦ *Πουλιῦ τῆς φωτιᾶς* ἀνακαλύπτει τὰς ἐπιδράσεις τὰς ὁποίας ὑπέστη ὁ συνθέτης. Ἡ ἀρχὴ τῆς εἰσαγωγῆς εἶναι Ρίμσκυ-Κορσακῶφ, (*Σάδνο* καὶ *Τσάρος Σαλτάν*) ὁ χορὸς τοῦ *Πουλιῦ τῆς φωτιᾶς* εἶναι Σκριάμπιν (*Ποίημα τῆς Ἐκστάσεως*). Εἰς τὰς ἰκεσίας τοῦ πουλιῦ τοῦ αἰχμαλωτισθέντος ἀπὸ τὸν τσάρεβιτς Ἰβάν, ἀναγνωρίζει κανεὶς χωρὶς δυσκολίαν τὰ

ΤΑ ΩΡΑΙΟΤΕΡΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΣΕΩΣ

ΜΕΤΑΞΩΤΑ

ΒΕΛΟΥΔΑ

BROCA TELLES

Εύρίσκετε πάντοτε εις

ΠΛΟΥΣΙΑΝ ΣΥΛΛΟΓΗΝ

εις τὸ ἀρχαιότερον Κατάστημα

Μ. & Ε. ΧΡ. ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΥ

ΕΡΜΟΥ 25

ΤΗΛΕΦ. 21-293

ἐπίσης εις τὰς καλλιτέρας ποιότητας

ΔΕΡΜΑΤΑ ΜΑΡΟΚΙΝΑ

VOILES ΔΙΑ ΣΤΟΡ

L I N O L E U M

ΚΟΝΤΑΡΙΑ - ΨΑΘΑΙ

MAISON D'AMEUBLEMENT

Μ. & Η. ΧΗ. ΣΠΙΛΙΟΠΟΥΛΟΣ

RUE D'HERMES 25

• ATHÈNES

• TÉL. 21-293

μελίσματα τὰ τόσον προσφιλή εἰς τὸν Βάγνερ καὶ τὰς φράσεις μὲ τριφθόγγους τῶν Παρθένων εἰς τοὺς ἀνθισμένους κήπους τοῦ *Πάρσιφαλ*. Μέσα εἰς τοιαύτην ἀτμοσφαιρὰν γεμάτην ἀπὸ χρωματισμοῦς μᾶς παρουσιάζονται τὰ ρωσικὰ λαϊκὰ θέματα, καθαρῶς διατονικά, ὅπως π. χ. εἰς τὸν Χορὸν τῶν Πριγκιπισσῶν, τὸν ὁποῖον ἄλλωστε διακόπτει ἀποτόμως μία φράσις σκιαμινικιοῦ χαρακτήρος. Ἡ δευτέρα εἰκὼν, *Γενεσιή Χαρά*, *Lento maestoso*, $\frac{3}{2}$, εἶναι γραμμένη μὲ τὸν συνήθη τύπον, ὅστις ἔχει γίνει σχεδὸν κλασσικός, τῶν τελικῶν σκηρῶν τῶν μελοδραμάτων καὶ τῶν ρωσικῶν Συμφωνιῶν, τὸ πρότυπον τῶν ὁποίων εὐρίσκομεν εἰς τὸν τελικὸν χορὸν τῆς *Ζωῆς διὰ τὸν Τσάρον* τοῦ Γκλίγκα — «Δόξα! Δόξα στὸν Τσάρον!».

Ἐρωσο-περσικὸς ἔξωτικὸς χαρακτήρ τῆς μουσικῆς τοῦ Στραβίνσκου διατηρεῖ εἰς τὸ *Πουλι τῆς φωτιᾶς* τὴν γοητείαν του¹ ἀλλ' ἐνῶ ὑπὸ τὰς περιγραφικὰς προθέσεις τοῦ συνθέτου εἰς τὰ *Πυροτεχνήματα* διακρίνομεν μουσικὸν ὕλικὸν κατέχον ἰδίαν ἀνάπτυξιν, ἐσωτερικὴν σημασίαν, ἢ παρτιτούρα τοῦ *Πουλιῦ τῆς φωτιᾶς* φαίνεται ἐστερημένη τῆς αὐτονόμου ταύτης ζωῆς. Εἶναι τέχνη ἐφηρμοσμένη γενικῶς, διότι ἡ μουσικὴ αὕτη ἐξαρτᾶται ἀπ' εὐθείας ἐκ τῶν ὀπτικῶν εἰκόνων καὶ τῶν φιλολογικῶν θεμάτων, τοῦ θρύλου ὅστις τὴν ἐνέπνευσε καὶ τὴν ὁποίαν ἀνέλαβε νὰ παραστήσῃ.

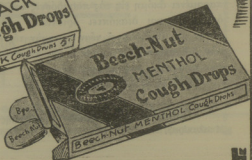
Ἐν συνόψει, μέχρι τοῦ *Πουλιῦ τῆς φωτιᾶς* ὁ νεαρὸς Στραβίνσκου εἶναι μᾶλλον ἐκλεκτικὸς παρὰ ὁπαδὸς τῶν Πέντε¹. Ὁ μαθητὴς οὗτος τοῦ Ρίμσκου-Κορσακῶφ φαίνεται νὰ κλίνει πρὸς τὸν Γκλαζούνοφ καὶ δὲν ἐμφανίζεται ὡς διαθεθειμένος ν' ἀκολουθήσῃ τὰς αἰσθητικὰς ἰδέας τῆς ρωσικῆς ἐθνικῆς σχολῆς. Ὑπέστη ὁμοῦ πρὸς στιγμὴν τὴν ἐπίδρασίν της καὶ τὸ *Πουλι τῆς φωτιᾶς* δείχνει τὴν ἀπότομον ἀλλαγὴν τῶν κατευθύνσεών του¹ ἀπὸ τοῦ 1910 μέχρι τοῦ 1918 ὁ Στραβίνσκου δὲν παύει νὰ ἀντλή ἀπὸ τὰς λαϊκὰς ρωσικὰς πηγὰς¹ ἡ τέχνη του εἶναι ποτισμένη ἀπὸ τὸ φολκλόρ. Ἀλλὰ ἐὰν τὸ *Πουλι τῆς φωτιᾶς* παραμένει ἀκόμη εἰς τὰς παραδόσεις τοῦ Ρίμσκου, ἀπὸ τοῦ *Πετρούσκα* ὁ Στραβίνσκου διακόπτει ὀριστικῶς κάθε δεσμὸν μὲ τὴν παράδοσιν αὐτὴν καὶ δημιουργεῖ νέαν ρωσικὴν τέχνην, τόσον διάφορον ἀπὸ τὴν τῶν διδασκάλων του, ὅσον ἡ τῶν τελευταίων εἶναι ξένη πρὸς τὸ ὕφος τῶν πρὸ τοῦ Γκλίγκα συνθετῶν.

¹ Δηλαδή τῶν πέντε ὁπαδῶν τῆς ἐθνικῆς ρωσικῆς σχολῆς: Μουσόργου, Μπλακίρεφ, Μποροδίν, Κοῦι καὶ Ρίμσκου-Κορσακῶφ.

Ὁ βήχας εἶναι
ἐνοχλητικός καὶ
δι' ἐκείνον ποῖ
βήχει καὶ διὰ τοῦς
περὶ αὐτόν



Οἱ ἀντιβηχικὲς καραμέλλες
ΜΠΗΤΣ·ΝΟΥΤ
προλαμβάνουν καὶ
σταματοῦν ἀμέσως
τὸν βήχα.



ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ
ΤΑ ΚΕΝΤΡΙΚΑ
ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ • ΠΕΡΙΠΤΕΡΑ
ἘΔΩΔΙΜΟΠΟΛΕΙΑ





Delta

Hosiery

Ἡ μόδα τῶν κοντῶν φορεμάτων ἐπιβάλλει μεγαλυτέραν προσοχὴν εἰς τὴν ἐκλογὴν τῶν Καλτσῶν.

Φορεῖτε Κάλτσες DELTA τὴν πρώτην μάρκα ποῦ ἱκανοποιεῖ ὅλες τὶς κομψές κυρίες.

ΚΑΛΤΣΕΣ DELTA 13 ὈΔΟΣ ΦΩΚΙΩΝΟΣ

The aristocrat of Silk Stockings

ΤΙΜΑΙ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

Θεωρείον Α'	Δρχ.	60
Θεωρείον Κέντρου άνω	»	50
Πλατεία	»	50
Άμφιθέατρον Α'	»	40
Άμφιθέατρον Β'	»	30
Υπερφων	»	25

Τά εισιτήρια πωλούνται εις τό Ταμείον του
Ώδειου Άθηνών (Όδος Πειραιώς 31, Τηλέφ. 52-811)
καί εις τό Ταμείον τής Αιθούσης «Παλλάς».

ΤΙΜΗ ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΔΡΧ. 5

● Τύποις : «ΠΥΡΣΟΥ» Α. Ε.